

AD-289 (iSense)

Zdalne sterowanie
modulacyjne
programowalne
Instrukcja obsługi



Spis treści

1. Wstęp	4	5.4 Regulacja obiegu.....	18
2. Przegląd	4	5.5 Nastawa strategii regulacji	19
2.1 Wyświetlacz.....	5	5.6 Nastawa programu urlopowego	22
2.2 Przyciski	6	5.7 Pozostałe nastawy	23
3. Instalowanie	7	6. Użycie iSense	24
3.1 Miejsce zainstalowania regulatora	7	6.1 Wybór programu.....	24
3.2 Instalowanie i podłączenie.....	9	6.2 Tymczasowa zmiana tempera-	
3.3 Miejsce zainstalowania czujnika		tury.....	24
zewnątrznego	10	6.3 Funkcja „Obce ciepło”	25
3.4 Czujnik pokojowy (tylko iSense RF)	11	6.4 Informacje.....	26
4. Przed pierwszym uruchomieniem..	12	7. Komunikaty.....	26
4.1 Nastawa języka, czasu i daty	12	7.1 Komunikaty usterek.....	27
4.2 Regulacja pogodowa.....	12	7.2 Komunikaty konserwacyjne.....	32
5. Nastawy.....	13	8. Problemy i ich rozwiązywanie.....	33
5.1 Trzy tryby użytkowania.....	13	9. Dane techniczne.....	38
5.2 Tworzenie lub zmiana programu			
godzinowego.....	14	Dodatek: Szablon programu godzino-	
5.3 Nastawa stałych temperatur.....	18	wego	40

1. Wstęp

Remeha *iSense* jest zdalnym sterowaniem OpenTherm posiadającym wiele zaawansowanych funkcji. *iSense* dostarcza się w dwóch wersjach:

- *iSense* OpenTherm
- *iSense* RF (bezprzewodowy), z nadajnikiem iBase RF

Niniejsza instrukcja obejmuje obydwie wersje (OpenTherm i RF). Jeżeli informacje dotyczą tylko jednej z dwóch wersji, jest to wyraźnie zaakcentowane.

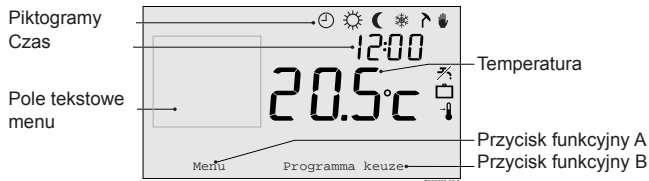
Pełny opis Remeha *iSense* znajduje się w instrukcji instalowania i konserwacji.

2. Przegląd

iSense jest sterowany poprzez menu, co oznacza że jego obsługa jest bardzo łatwa: posiada tylko trzy przyciski.



2.1 Wyświetlacz



Najważniejsze piktogramy

- 🕒 Program godzinowy aktywny
- ☀️ Stała temperatura dzienna
- 🌙 Stała temperatura nocna
- ❄️ Ochrona przeciwzamrożeniowa
- 🏠 Praca w lecie
- 👤 Obsługa ręczna
- 📅 Program urlopowy
- ⚡️ Optymalizacja c.w.u. wyłączona
- 🌡️ Aktualna temperatura pomieszczenia
- 🌡️ Nastawiona temperatura pomieszczenia

Piktogramy nie pokazane

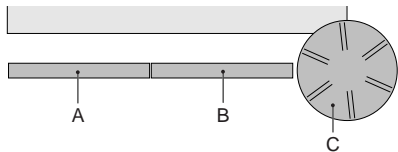
- 🏠 Regulator zgłasza zapotrzeb. na ciepło
- 🏠 Kocioł c.o. załączony dla c.w.u.
- 🏠 Kocioł c.o. załączony dla c.o.
- 🏠 Wybrano obieg 1
- 🏠 Wybrano obieg 2
- ⚡️ Wytwarzanie prądu elektrycznego

Symbole ostrzegawcze

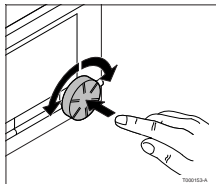
- 🚰 Za niskie ciśnienie wody w kotle c.o.
- ⚠️ Ogólny symbol ostrzegawczy
- 🔧 Kocioł c.o. wymaga konserwacji
- 🔋 Bateria w regulatorze prawie wyczerpana
- 📶 Brak połączenia bezprzewodowego

2.2 Przyciski

Funkcja przycisku A i B zależy od wykonywanego zadania. Funkcja jest pokazana na wyświetlaczu, bezpośrednio nad przyciskami.



- i** Przycisk C jest przyciskiem z pokrętle. Przez naciśnięcie potwierdza się wybór, np. wybór menu. Poprzez obrót można wykonywać różne zadania, takie jak przewijanie menu lub zmiana wartości temperatury, czasu, daty i języka.



3. Instalowanie

3.1 Miejsce zainstalowania regulatora

Standardowo iSense jest nastawione na regulację pogodową. Regulator można zainstalować na ścianie, jak również w kotle, jeżeli kocioł do tego się nadaje.

iSense RF

Poniższe dotyczy tylko iSense RF:

- Umieścić iSense w odległości minimum 1 m od urządzeń emitujących promieniowanie elektromagnetyczne, takich jak pralki, suszarki, telefony bezprzewodowe, telewizory, komputery, kuchenki mikrofalowe itd..
- Umieścić iSense w miejscu gwarantującym dobry odbiór. Zwrócić uwagę na to, że obiekty zawierające metal wpływają na odbiór. Należą do nich beton zbrojony, lustra i okna w oprawie metalowej, folie izolacyjne itd.



Zakres działania iSense RF

Zakres działania iSense w budynkach wynosi z reguły 30 metrów

Uwaga!

Jest to wartość przybliżona. Rzeczywisty zakres działania sygnału RF zależy mocno od warunków lokalnych. Należy pamiętać, że ilość ścian i stropów (metalowe lub inne) może mieć (znaczący) wpływ na odbiór. Inne obiekty zawierające metal, takie jak lustra i okna w oprawie metalowej, folie izolacyjne itd., również mogą wpływać na odbiór.

ⓘ Poziom natężenia sygnału można zobaczyć w **Menu > Informacje**.

3.2 Instalowanie i podłączenie

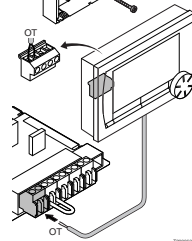
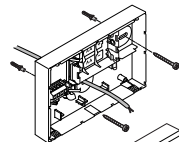
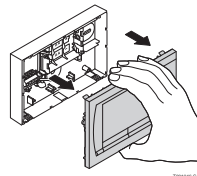
Przed zainstalowaniem i podłączeniem iSense należy wykonać następujące czynności:

- Dopasować kocioł tak, aby można było podłączyć termostat OpenTherm.
- Wyłączyć kocioł.

Odnośne instrukcje znajdują się w dokumentacji kotła.

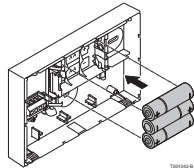
Postępować następująco:

1. Otworzyć obudowę, oddzielając od siebie płytę frontową i tylną.
2. Zamocować płytę tylną regulatora do ściany przy pomocy dostarczonych wkrętów i kołków. Dopilnować, aby kabel połączeniowy kotła przechodził przez otwór w płytce tylnej.
3. Połączyć zdalne sterowanie OpenTherm kotła z zaciskiem OpenTherm regulatora.
Przy OpenTherm nie uwzględnia się biegunowości, dlatego przewody można zamienić miejscami.



4. Umieścić w termostacie, o ile to konieczne, 3 baterie AA. Baterie nie wchodzi w zakres dostawy. Baterie zapewniają pracę zegara, gdy kocioł jest wyłączony. Baterie zapewniają również podświetlenie iSense dla kotłów nie posiadających OpenTherm Smart Power. W kotle posiadającym OpenTherm Smart Power podświetlenie iSense działa bez baterii.

(tylko iSense RF) Umieścić w regulatorze 3 baterie AA. Jest to konieczne dla działania iSense RF.



- ❗ *Nastawione programy są zapamiętane, gdy kocioł lub iSense są wyłączane (nawet jeżeli nie ma baterii).*

iSense RF automatycznie komunikuje się z iBase.

3.3 Umieszczenie czujnika zewnętrznego

Czujnik zewnętrzny standardowo nie wchodzi w zakres dostawy iSense. Czujnik jest potrzebny tylko wtedy, gdy temperatura ogrzewania jest regulowana pogodowo. Przy wyborze lokalizacji czujnika zewnętrznego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Zainstalować czujnik zewnętrzny na północnej, lub północno-zachodniej ścianie domu, w miejscu nie narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Czujnik musi być umieszczony minimum 2,5 m na poziomym gruncie.
- Nie instalować czujnika zewnętrznego w pobliżu okien, drzwi, krtek wentylacyjnych, wentylatorów wyciągowych itd.

Informacje odnośnie podłączenia czujnika zewnętrznego znajdują się w dokumentacji kotła.

3.4 Czujnik pokojowy (tylko iSense RF)

Czujnik pokojowy RF jest dostępny dla iSense RF jako wyposażenie dodatkowe. Czujnik ten zastępuje wewnętrzny czujnik iSense.

4. Przed pierwszym uruchomieniem

4.1 Nastawa języka, czasu i daty

Po podłączeniu iSense pojawia się menu wyboru języka (wersja międzynarodowa), lub nastawy czasu (wersja holenderska).

1. Wybrać żądany język obracając przycisk C, a następnie nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.
2. Postępować według instrukcji na ekranie, aby nastawić czas, rok, miesiąc i dzień.

Regulator jest teraz gotowy do pracy. Po zainstalowaniu aktywowany jest program standardowy (patrz rozdział 4.2). Temperatura jest teraz regulowana przez program godzinowy.

 *Zdalne sterowanie przełącza się automatycznie między nastawami czasu letniego i zimowego.*


4.2 Regulacja pogodowa

Standardowo iSense jest nastawiony na regulację pogodową, t.j. regulację zależną od temperatury zewnętrznej. Regulator ustala temperaturę zasilania zależnie od zaprogramowanej krzywej grzania w połączeniu z temperaturą zewnętrzną. Krzywą grzania należy tak dobrać, aby przy niskiej temperaturze zewnętrznej niekorzystnie położone pomieszczenie było również dobrze ogrzewane. Możliwa jest również regulacja pokojowa. Oznacza to, że temperatura zasilania c.o. jest regulowana w zależności od temperatury w pomieszczeniu, w którym zainstalowano iSense. Dlatego najlepiej jest umieścić iSense na ścianie wewnętrznej pomieszczenia, w którym się przeważnie przebywa, np. w pokoju mieszkalnym.

Nie umieszczać regulatora w pobliżu źródeł ciepła (kominiek, grzejniki, lampy, świece, bezpośrednie promienie słoneczne itd.), ani w miejscu gdzie może wystąpić przeciąg. Dalsze informacje odnośnie regulacji pogodowej zamieszczono w rozdziale 5.5.

Program godzinowy

Standardowy program godzinowy ustala dla każdego dnia następującą temperaturę pomieszczenia:

- 06.00 – 19.00: 20°C
- 19.00 – 23.00: 21°C
- 23.00 – 06.00: 15°C + 

Program godzinowy można dostosować do własnych potrzeb. Patrz rozdział 5.

5. Nastawy

5.1 Trzy tryby użytkowania

iSense posiada trzy tryby użytkowania:

- **Podstawowy:** W tym trybie nie stosuje się żadnego programu godzinowego. Temperaturę można nastawić na termostacie tylko ręcznie.
- **Zwykły:** Jest to tryb standardowy. Dostępnych jest większość opcji, takich jak program godzinowy.
- **Zaawansowany:** Ten tryb pozwala na stosowanie dwóch programów godzinowych (A i B), zmianę większości nastaw i wymaga bardziej szczegółowych informacji.

Tryb użytkowania można zmienić w menu

Menu > Nastawy > Użytkownik > Tryb użytkowania

-  *Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące trybu „Zwykłego”.
Jest to standardowy tryb po pierwszym uruchomieniu.*

5.2 Tworzenie i zmiana programu godzinowego

Program godzinowy automatycznie reguluje temperaturę pomieszczenia w ciągu całego dnia. Program można ustawić dla każdego poszczególnego dnia tygodnia. Można dopasować program standardowy, lub wprowadzić całkowicie nowy.

- ① *iSense rozpoczyna standardowo wstępne ogrzewanie przed zadany czas tak, aby żądana temperatura w pomieszczeniu została osiągnięta w prawidłowym momencie.*

Wykonanie własnych ustaleń

Pożyteczne jest ustalenie własnych czasów załączenia: jaka temperatura jest wymagana w domu i w którym momencie? To oczywiście zależy od tego kto i kiedy jest w domu, o której godzinie wstaje, itd. Dla każdego dnia można ustawić sześć czasów załączenia.

Poniżej przedstawiono przykład nastaw:

Czas	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	N.
7:00	20°C	20°C	20°C	20°C	20°C		
9:00	15°C	15°C		15°C	15°C	20°C	20°C
11:00							
13:00							
15:00			15°C				
17:00							
19:00	21°C	21°C	21°C	21°C	21°C		
21:00	21°C						
23:00	15°C	15°C	15°C	15°C	15°C	15°C	
0:00							

ⓘ Na końcu tej instrukcji znajduje się szablon, który można wykorzystać do wpisania własnego programu godzinowego.

Tworzenie nowego programu godzinowego


1. Wybrać **Menu > Program > Program godzinowy > Nowy**.
2. Wybrać program wyjściowy „Zawsze w domu”, „Środek tygodnia w domu”, „Koniec tygodnia w domu”. W oparciu o ten program można teraz utworzyć własny program godzinowy. Nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.
3. Przejść do dnia, dla którego pragnie się ustalić program godzinowy. Nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.
4. Wywołać czas załączenia, który pragnie się ustawić. Nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.

ⓘ *Przy pomocy opcji **Skasuj** można skasować wybrany czas załączenia.*

5. Przyciskiem C ustawić czas i odpowiednią żadaną temperaturę.
6. Po ustawieniu wszystkich czasów załączenia dla danego dnia, nastawy dla tego dnia można skopiować na inne dni:
 - Przejść do wskazania dnia.
 - Wybrać opcję **Kopiowanie**.
 - Przyciskiem C wybrać dzień(dni), dla których pragnie się skopiować nastawy i wybrać opcję **Zachować**.
7. Przejść do wskazania dnia. Nacisnąć przycisk C.
8. Przejść do kroku 3, aby nastawić następny dzień, lub wybrać opcję **Wstecz**, aby zamknąć bieżące menu.

Zmiana istniejącego programu

1. Wybrać **Menu > Program > Program godzinowy > Zmiana**.
2. Przejść do dnia, dla którego pragnie się zmienić program godzinowy. Nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.
3. Wywołać czas załączenia, który pragnie się zmienić. Nacisnąć przycisk C dla potwierdzenia.

 *Przy pomocy opcji **Skasuj** można skasować wybrany czas załączenia.*

4. Przyciskiem C ustawić czas i odpowiednią żadaną temperaturę.
5. Po ustawieniu wszystkich czasów załączenia dla danego dnia, nastawy dla tego dnia można skopiować na inne dni:
 - Przejść do wskazania dnia.
 - Wybrać opcję **Kopiowanie**.
 - Przyciskiem C wybrać dzień(dni), dla których pragnie się skopiować nastawy i wybrać opcję **Zachować**.
6. Przejść do wskazania dnia. Nacisnąć przycisk C.
7. Przejść do kroku 2, aby nastawić następny dzień, lub wybrać opcję **Wstecz**, aby zamknąć bieżące menu.

Przywrócenie nastaw standardowych

Wybrać **Menu > Program > Program godzinowy > Nastawy fabryczne** aby przywrócić nastawy początkowe.

5.3 Nastawa stałych temperatur

Zamiast programu godzinowego można ustawić stałą wartość temperatury pomieszczenia. W **Menu > Program** można nastawić trzy różne stałe temperatury:

- **Temperatura dzienna:** temperatura pomieszczenia w ciągu dnia odpowiadająca programowi „Stała dzień”.
- **Temperatura nocna:** temperatura pomieszczenia w ciągu nocy odpowiadająca programowi „Stała noc”.
- **Temperatura przeciwzamarzaniowa:** temperatura pomieszczenia dla ochrony przeciwzamarzaniowej pomieszczenia, w którym zainstalowany jest regulator. Nastawa ta występuje w programie “Ochrona przeciwzamarzaniowa”.

 Wyżej wymienione programy objaśniono w rozdziale 6.1.

5.4 Sterowanie obiegu

Przy pomocy modułu c-Mix, regulator iSense może sterować dwa obiegi; obydwa obiegi mogą mieć przypisany własny program i strategię regulacji. Wykonuje się to poprzez:

Menu>Nastawy>System>Instalacja c.o.>Obiegi

Standardową nastawą jest „Brak obiegów”.

Opcję „1 i 2 oddzielnie” można wykorzystać do przypisania każdemu obiegowi własnego programu.

Na standardowym ekranie pojawi się symbol $\hat{\wedge}$. Można wtedy nacisnąć pokrętkę/przycisk, aby przełączyć między sterowaniem obiegu 1 i 2.

Jeżeli wybrano „2 następuje po 1” obydwa obiegi mają przydzieloną swoją własną strategię, jednak obieg 2 będzie kierować się programem dla obiegu 1.

5.5 Nastawa strategii regulacji

Przy pomocy iSense można wykorzystać w różny sposób strategię regulacji temperatury pomieszczenia lub regulacji pogodowej.

Strategię regulacji można wybrać poprzez **Menu > Nastawy > System > Strategie regulacji**.

i *Przy wprowadzeniu tych zmian, poziom użytkownika musi być ustawiony na „Tryb rozszerzony”. (patrz rozdział 5.1)*

Szczególne nastawy dla regulacji pogodowej

Przy wyborze strategii regulacji pogodowej wiele dodatkowych nastaw jest dostępnych w **Menu > Nastawy > System > Nastawy OTC**.

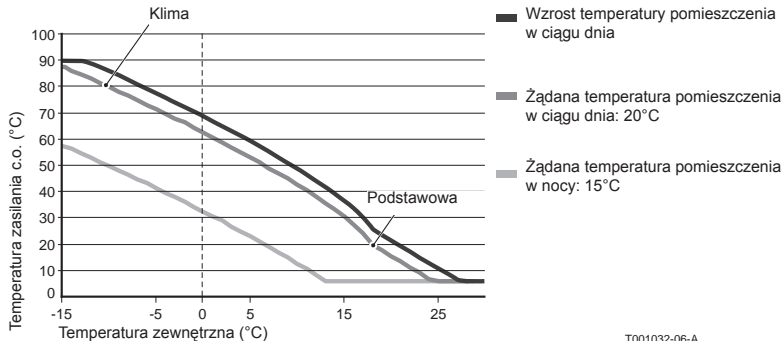
Krzywa grzania:

- **Podstawowa zewnętrzna:** Podstawowa temperatura zewnętrzna
- **Podstawowa zasilanie:** Podstawowa temperatura zasilania
- **Klima zewnętrzna:** Klima temperatura zewnętrzna
- **Klima zasilanie:** Klima temperatura zasilania
- **Nachylenie:** Stopień nachylenia zależy od Waszego systemu centralnego ogrzewania. Proszę wybrać odpowiedni rodzaj ogrzewania: ogrzewanie podłogowe, grzejniki lub konwektory. Zapewni to większy komfort wiosną i jesienią..

i *Krzywa grzania opiera się na temperaturze zewnętrznej 20°C. Gdy żądana temperatura pomieszczenia zwiększa się, krzywa grzania opada. Stopień wzrostu temperatury jest określony przy użyciu funkcji „Wpływ pomieszczenia”.*

- **Wpływ pomieszczenia:** Współczynnik wpływający na przesunięcie krzywej grzania.
- **Granica ogrzewania w dzień:** Temperatura zewnętrzna, powyżej której centralne ogrzewanie jest w ciągu dnia wyłączone. „Granice ogrzewania w dzień” stosuje się, gdy żądana temperatura pomieszczenia jest wyższa od temperatury nocnej nastawionej w **Menu > Program > Temperatura nocna**
- **Granica ogrzewania w nocy** Temperatura zewnętrzna, powyżej której centralne ogrzewanie jest w ciągu nocy wyłączone. „Granice ogrzewania w nocy” stosuje się, gdy żądana temperatura pomieszczenia jest niższa lub równa temperaturze nocnej nastawionej w **Menu > Program > Temperatura nocna**

Krzywa grzania - przykład



T001032-06-A

i Patrz również „Granica grzania w dzień”/”Granica grzania w nocy” 12.4

Nastawy krzywej grzania są w wysokim stopniu zależne od konstrukcji instalacji centralnego ogrzewania oraz od budynku. Oznacza to, że w tej sytuacji nie można udzielić żadnej jednoznacznej porady. Krzywa grzania może być optymalizowana w trakcie pracy. Ponadto może się ona przesuwac w góre lub w dół, gdy temperatura rośnie lub obniża się.

5.6 Nastawa programu urlopowego

W razie dłuższej nieobecności w domu celowym jest nastawienie programu urlopowego. Program ten zapewnia stałą temperaturę w domu w ciągu nastawionego okresu czasu. Temperaturę nastawia się samemu.

Program urlopowy zaczyna działać automatycznie o godzinie 0:00 w dniu pierwszym i kończy się o godzinie 0:00 w dniu ostatnim.

Na ekranie pojawia się symbol .

Po upływie nastawionego okresu czasu program wyłącza się i zostaje usunięty.

Można nastawić maksymalnie 16 programów urlopowych.

Nastawę wykonuje się w **Menu > Program > Program urlopowy:**

- Wybrać **Widok** aby wyświetlić nastawiony program urlopowy.
- Wybrać **Zmiana** aby zmienić lub usunąć programy.
- Wybrać **Enter** aby dodać nowy program.
- Wybrać **Żądana temp.** aby nastawić stałą temperaturę.

5.7 Inne nastawy

Wiele nastaw można zmienić w menu **Nastawy**. Krótki opis nastaw zamieszczono poniżej. Bardziej szczegółowe objaśnienia znajdują się w instrukcji instalowania i konserwacji.

- **Nastawa języka i ekranu.**
- **Kalibrowanie:** Dla kalibrowania czujników, umieścić termometr precyzyjny w pobliżu regulatora.
- **Korekta komfortu:** *iSense* uwzględni odczuwaną temperaturę.
- **Ochrona przed zamarznięciem:** Jeżeli podłączony jest czujnik zewnętrzny, temperatura zewnętrzna wpływa automatycznie na załączenie ochrony przed zamarznięciem. Gdy temperatura zewnętrzna spadnie poniżej wartości zadanej, pompa będzie kontynuować pracę, a temperatura wody grzewczej nie spadnie poniżej 10°C.
- **Antylegionella** (tylko dla podgrzewaczy): Aby zapobiec rozwojowi bakterii legionella zaleca się podgrzanie podgrzewacza raz na tydzień do temperatury 65°C.
- **Temperatura wody wodociągowej:** Nastawia się tutaj żądaną temperaturę wody wodociągowej, dla kotłów posiadających program temperaturowy.
- **Funkcja podtrzymania ciepła:** Używana do wskazania kiedy woda wodociągowa wymaga wstępnego podgrzania. Jeżeli woda wodociągowa jest wstępnie podgrzewana, ciepła woda będzie szybciej dostępna.
- **Wejście cyfrowe:** Wejście cyfrowe pozwala sterować zadania *iSense* przy pomocy modułu zewnętrznego, np. przy pracy dodatkowej.
- 5 różnych **strategii regulacji**, w oparciu o regulację pokojową i/lub pogodową.
- Szczególne **nastawy instalacji centralnego ogrzewania**, takie jak tempo podgrzewania i wychładzania domu.
- **Czujnik pokojowy RF (bezprowadowy)** stanowi wyposażenie dodatkowe *iSense* RF. Czujnik ten zastępuje wewnętrzny czujnik *iSense*
- Funkcje dodatkowe, zależne od kotła (z *iSense* v20): Nastawa kotła „**Parametry**”, „**Reset param.**”, „**Reset serwis**” i „**Wykrycie startu**”.

6. Praca iSense

6.1 Wybór programu

Poprzez opcję **Program** na głównym ekranie można wybrać jeden z następujących programów:

- **Program godzinowy:** Temperatura centralnego ogrzewania jest regulowana przez nastawiony przez użytkownika program godzinowy.
- **Temperatura dzienna:** Stała temperatura równa temperaturze dziennej ustawionej przez użytkownika .
- **Temperatura nocna:** Stała temperatura równa temperaturze nocnej ustawionej przez użytkownika .
- **Temperatura ochrony przed zamarznięciem:** Stała temperatura równa temperaturze przeciwarzamrzeniowej ustawionej przez użytkownika. Stan gotowości c.w.u. jest dla tego programu wyłączony.
- **Program urlopowy:** Stała temperatura równa temperaturze nocnej, przy czym pomiędzy godziną 6:00 i 23:00 utrzymywany jest stan gotowości c.w.u. (ciepła woda jest szybciej dostępna).

6.2 Tymczasowa zmiana temperatury

Wybrany program godzinowy, lub ciągły można (tymczasowo) wyłączyć, poprzez nastawienie temperatury ręcznie.

1. Dla nastawy nowej temperatury obrócić pokrętkę C, będąc na głównym ekranie.
2. Wybrać opcję **Dopasowanie czasu**, jeżeli pragnie się nastawić czas końcowy dla temperatury wybranej ręcznie, i wybrać ten czas przy użyciu pokrętki C.

ⓘ *Jeżeli nie wybiera się czasu końcowego i program godzinowy był aktywny, to program godzinowy stanie się aktywny w następnym punkcie załączenia. Regulacja ręczna zostanie wyłączona.*

3. Nacisnąć **Dopasowanie daty** jeżeli pragnie się nastawić również datę końcową dla temperatury wybranej ręcznie, i wybrać tę datę przy użyciu pokrętła C.
4. Nacisnąć przycisk C, aby powrócić do głównego menu lub poczekać 5 sekund, aż regulator powróci automatycznie do głównego menu.


Nacisnąć przycisk **Następny program**, aby skasować ręczną zmianę temperatury.

6.3 Funkcja Obce ciepło

Po osiągnięciu żądanej temperatury w pomieszczeniu, w którym zamontowany jest iSense, centralne ogrzewanie wyłącza się. Taki przypadek może się zdarzyć, gdy w pomieszczeniu znajduje się kominek, lub przebywa w nim wiele osób. W tej sytuacji inne pomieszczenia w domu również nie są ogrzewane..

Aby inne pomieszczenia były dalej ogrzewane można przyciskiem **Program** załączyć funkcję „Obce ciepło”. Wyłącza to zamontowany w iSense czujnik pokojowy. Od tego momentu temperatura wody grzewczej w układzie c.o. jest podtrzymywana.

Gdy w innych pomieszczeniach zrobi się zbyt zimno lub zbyt gorąco, można zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę pomieszczenia przy pomocy pokrętła C w iSense. Zwiększa to lub zmniejsza temperaturę wody grzewczej. Dla regulacji temperatury w poszczególnych pomieszczeniach można zainstalować na grzejnikach zawory termostatyczne.

 *Funkcja „Obce ciepło” może być aktywowana tylko wtedy, gdy iSense wykorzystuje do regulacji temperatury czujnik pokojowy.*

- ① *Zaleca się zamknąć zawory grzejnikowe w pomieszczeniu, w którym zamontowano iSense, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury w pomieszczeniu.*
- ① *Jeżeli jest stosowany czujnik zewnętrzny regulator przełącza się na regulację pogodową.*

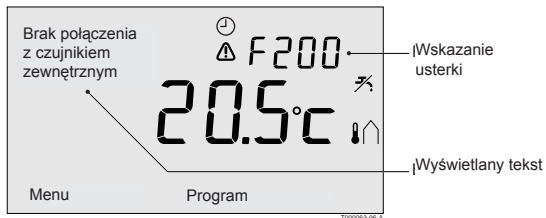
6.4 Informacja

Poprzez **Menu > Informacja** można uzyskać informacje robocze o instalacji centralnego ogrzewania, takie jak ciśnienie wody w instalacji c.o. oraz różne temperatury. Dostępność informacji zależy od kotła c.o.

W trybach „Podstawowy” i „Zwykły” nie pokazuje się wszystkich dostępnych kategorii informacji. Wybrać **Więcej Informacji**, aby wyświetlić całą dostępną informację.

7. Komunikaty

Komunikat usterki lub komunikat konserwacyjny wygląda następująco:




7.1 Komunikaty usterek


F200: Brak połączenia z czujnikiem zewnętrznym

Wskaźnik usterki	Kod usterki F200 ⚠ i 🏠 zapalone.
Wyświetlany tekst	Brak połączenia z czujnikiem zewnętrznym.
Rozwiązanie	Sprawdzić połączenie kotła z czujnikiem zewnętrznym.


F203: Usterka połączenia z kotłem

Wskazanie usterki	Kod usterki F203  zapalony.
Wyświetlany tekst	Błąd komunikacji. Sprawdzić połączenie.
Rozwiązanie	Sprawdzić połączenie z kotłem.



F214: Błędny odczyt temperatury pomieszczenia

Wskazanie usterki	Kod usterki F214  zapalony.
Wyświetlany tekst	Czujnik pokojowy poza zakresem pomiaru, lub uszkodzony czujnik.
Rozwiązanie	Błędny odczyt temperatury pomieszczenia. Jeżeli temperatura pomieszczenia wynosi od -5 °C do 65 °C, czujnik temperatury może być uszkodzony. Powiadomić instalatora.

F215: Uszkodzony regulator

Wskazanie usterki	Kod usterki F215  zapalony.
Wyświetlany tekst	Usterka wewnętrzna. Uszkodzony regulator.
Rozwiązanie	Powiadomić instalatora.



F216: Brak połączenia ze stacją bazową (tylko iSense RF)

Wskazanie usterki	Kod usterki F216  i  zapalone.
Wyświetlany tekst	Usterka komunikacji bezprzewodowej.
Rozwiązanie	<p>Sprawdzić, czy iBase dla kotła jest załączony i pracuje prawidłowo (w razie potrzeby zajrzeć do instrukcji obsługi nadajnika). Jeżeli nie ma połączenia między iSense a iBase, przywrócić połączenie w następujący sposób::</p> <ul style="list-style-type: none"> - Włączyć tryb połączenia iBase. W tym celu zajrzeć do instrukcji obsługi iBase). - Na iSense wybrać Menu > Nastawy > Użytkownik. > Połączenie. <p>Jeżeli to nie rozwiązuje problemu, poszukać innego miejsca dla iSense i/lub iBase, lub usunąć “przeszkody”, które mogłyby zakłócać sygnał RF.</p>


F227: Oczekiwanie na czujnik RF

Wskazanie usterki	Kod usterki F227 Oczekiwanie na czujnik RF
Wyświetlany tekst	Oczekiwanie na informację czujnika RF. Może to trwać do 15 min.
Rozwiązanie	Ten kod usterki może pojawić się po restarcie iSense, t.j. po wymianie baterii. Komunikat zgaśnie, jak tylko iSense otrzyma komunikat od podłączonych czujników RF. Jeżeli czujniki RF nie zareagują, po 15 min. wyświetli się ponownie kod usterki.



Za niskie ciśnienie wody

Wskazanie usterki	Aktualne ciśnienie wody  i  zapalone.
Wyświetlany tekst	Ciśnienie wody w instalacji c.o. jest za niskie.
Rozwiązanie	Dopełnić wodą instalację c.o. Dalsze informacje znajdują się w dokumentacji kotła

E-kod: Awaria kotła


Wskazanie usterki	E-kod  zapalony.
Wyświetlany tekst	Awaria kotła: Zajrzeć do tabeli usterek dla kotła, lub dla urządzeń znajdujących się między iSense i kotłem.
Rozwiązanie	Użyć E-Kod, aby znaleźć usterkę w sterowanych urządzeniach, t.j. kocioł, regulator kaskady lub c-Mix.

Wyczerpane baterie w regulatorze

Wskazanie usterki	 i  zapalone.
Wyświetlany tekst	-
Rozwiązanie	Baterie są prawie wyczerpane. Wymienić 3 baterie AA.

7.2 Komunikat konserwacyjny

Wymagana konserwacja kotła

Wskazanie usterki	 zapalony.
Wyświetlany tekst	Wymagana jest konserwacja typu A, B lub C. Skontaktować się z instalatorem. Nr tel.:
Rozwiązanie	Wezwać instalatora, aby przeprowadził konserwację kotła c.o.


8. Problemy i ich rozwiązywanie


Problem	Centralne ogrzewanie załącza się rano za wcześnie.
Rozwiązanie	Dopasować nastawę Max. czas podgrzewania wstępnego (patrz instrukcja instalowania i konserwacji). Dom może nie być dostatecznie podgrzewany na czas.

Problem	Dom nie jest podgrzewany na czas.
Rozwiązanie	<ul style="list-style-type: none">- Otworzyć bardziej zawór grzejnikowy gdy grzejniki są podgrzewane.- Zwiększyć Max. czas podgrzewania wstępnego (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).- Zwiększyć żadaną Prędkość podgrzewania, poprzez nastawę na Najszybciej (patrz instrukcja instalowania i konserwacji). <p>Przy regulacji pogodowej dostępne są następujące opcje:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nastawić prawidłowo grzejnikowe zawory termostatyczne.- Dopasować krzywą grzania (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).- Zmienić strategię regulacji (patrz instrukcja instalowania i konserwacji). <p>Mogą również wystąpić problemy techniczne z instalacją c.o. W takim wypadku skontaktować się z instalatorem.</p>

Problem	W domu jest za ciepło.
Rozwiązanie	<p>Regulacja pogodowa oznacza, że nie uwzględnia się zmierzonej temperatury pomieszczenia. Rozwiązać problem jednym z poniższych sposobów:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nastawić prawidłowo grzejnikowe zawory termostaticzne.- Obniżyć krzywą grzania (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).- Zmienić strategię regulacji (patrz instrukcja instalowania i konserwacji). <p>Regulacja pokojowa może oznaczać, że prędkość podgrzewania jest za wysoka, lub że regulator nie jest prawidłowo wykalibrowany.</p>

Problem	Dom nie jest wystarczająco ogrzany.
Rozwiązanie	<p>Regulacja pogodowa oznacza, że nie uwzględnia się zmierzonej temperatury pomieszczenia. Rozwiązać problem jednym z poniższych sposobów:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nastawić prawidłowo grzejnikowe zawory termostaticzne.- Podwyższyć krzywą grzania (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).- Zmienić strategię regulacji (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).

Problem	Podgrzanie ciepłej wody trwa za długo.
Rozwiązanie	<p>Kocioł: Możliwe, że optymalizacja c.w.u. jest wyłączona. W takim wypadku na ekranie wyświetlany jest symbol . Regulować funkcję Optymalizacja przy pomocy nastawy Optymalizacja (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).</p> <p>Kocioł: Możliwe, że kocioł jest podgrzany zbyt późno. Ustawić temperaturę c.w.u. przy pomocy nastawy Temperatura c.w.u. (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).</p>

Problem	Kocioł nie dostarcza gorącej wody, lub dostarcza tylko przez krótki czas.
Rozwiązanie	Możliwe, że optymalizacja c.w.u.  jest wyłączona. Przełączyć funkcję optymalizacji na Stała (patrz <i>rozdz. 6.1</i>).

Problem	Kocioł rozpoczyna ogrzewanie domu lub c.w.u. w nocy, nawet jeżeli regulator jest ustawiony na obniżoną temperaturę.
Rozwiązanie	<ul style="list-style-type: none">- Regulacja pogodowa (nastawa temp. zewn.) oznacza, że kocioł jest sterowany zależnie od temperatury zewnętrznej. Można tego uniknąć poprzez nastawę Ograniczenie ogrzewania w nocy, lub wybór innej strategii regulacji. Patrz w tym celu instrukcja instalowania i konserwacji.- Kocioł może rozpocząć podgrzewanie wstępne przed następnym czasem załączenia. Dopasować nastawę Max. czas podgrzewania wstępnego (patrz instrukcja instalowania i konserwacji). Dom może nie być dostatecznie podgrzewany na czas.- Woda wodociągowa jest podgrzewana tylko wtedy, gdy nastawa temperatury pomieszczenia jest wyższa od temperatury nocnej. Szczegółowe informacje odnośnie zmiany temperatury nocnej - patrz instrukcja instalowania i konserwacji.

Problem	Pomiar temperatury różni się od tej, do której jestem przyzwyczajony
Rozwiązanie	Skorygować pomiar temperatury poprzez nastawę Kalibrowanie (patrz instrukcja instalowania i konserwacji).

Problem	Wyświetlacz nie działa
Rozwiązanie	iSense OpenTherm: Sprawdzić, czy okablowanie jest nieuszkodzone i czy wtyk kotła jest włożony do gniazdka ściennego. iSense RF: Włożyć (naładowane) baterie.

Problem	Podświetlenie wyświetlacza nie działa.
Rozwiązanie	iSense OpenTherm: Możliwe, że kotł nie wspomaga OpenTherm Smart Power. W takim wypadku umieścić baterie w iSense (patrz rozdział 3.2). iSense RF: Włożyć (naładowane) baterie.

9. Dane techniczne

Wymiary	
	96 x 144 x 34 (dł. x szer. x wys.) w mm Wysokość bez przycisków 96 x 144 x 25 (dł. x szer. x wys.) w mm
Zasilanie elektryczne	
iSense OpenTherm	przez OpenTherm
iSense RF	baterie lub pojedynczy adapter 5V pr.st.
Podłączenie elektr.	
iSense OpenTherm	Transmisja danych OpenTherm. Podłączenie dla kabla niskonapięciowego
iSense RF	Dwukierunkowa zabezpieczona transmisja danych
Baterie	3 baterie AA. Okres użytkowania: zależnie od marki baterii
Wejście cyfrowe	Styk bezpotencjałowy (przełącznik)
Warunki otoczenia	
Warunki składowania	Temperatura: -25 °C – 60 °C
	Wilgotność względna: 5 % - 90 %, bez kondensacji
Warunki eksploatacyjne	Bez baterii: 0 °C – 60 °C. Z bateriami: 0 °C – 55 °C
Temperatura	
Temp. pomieszczenia	Zakres pomiaru: -5 °C do 65 °C
	Maksymalne odchylenie temperatury przy 20 °C: 0,3 °C

Temp. zewnętrzna	Pomiar w kotłach i przekazany do regulatora. Informacje odnośnie dokładności pomiaru znajdują się w dokumentacji kotła.
Zakres nastawy temp.	5 – 35 °C
Opcje kalibrowania	Czujnik temp. wewnętrznej i zewnętrznej: -5 do + 5 co 0,5 °C
Sterowanie	Modulowana regulacja temperatury
	Możliwość optymalizacji regulacji
Sterowanie pokojowe	Przekroczenie: max.1 °C po wstępnym podgrzaniu
	Wahanie temperatury: poniżej 0,25 °C
Strategie regulacji	Regulacja wg czujnika pokojowego
	Regulacja pogodowa
	4 opcje mieszane
Właściwości regulatora	
Podświetlenie	Kolor: niebieski
Wskazanie daty/czasu	Czas: zegar 24 godz.. Dokładność: ok. 365 sekund na rok
	Data: dzień – miesiąc – rok.
	Automatyczne przełączenie na czas letni.
Programy	2 programy godzinowe z 6 czasami załączenia na dzień
	Program godzinowy kotła z 6 czasami załączenia na dzień
	16 programów urlopowych
	Dzień, Noc, Ochrona przeciwzamarzaniowa, Praca w lecie, Obce ciepło

Dokładność nastawy	Temperatura: 0,5 °C.
	Program godzinowy: 10 minut.
Zakres bezprzewodowy (iSense RF)	Zakres iSense RF w budynkach wynosi ok. 30 metrów. Na zakres duży wpływ mają warunki miejscowe (patrz rozdz. 3.1)
Praca	Sterowanie za pomocą menu i przycisków oraz przycisku-pokręćła
Instalowanie	Mocowanie śrubami bezpośrednio do ściany lub zgodnie z normami we wbudowanej skrzynce przyłączeniowej
	Możliwy system wbudowania przy pomocy wbudowanej części (art. S100994)
Znaki jakości i zgodność z normami	EMC: 2004/108/EC – EN50165 (1997), 55014, 55022
	Emisja EN61000-6-3
	Odporność na zakłócenia EN61000-6-2
	Próba spadowa IEC 68-2-32
	Zgodność RoHS
	OpenTherm V3.0 SmartPower (tylko iSense OpenTherm)
	ETSI 300-220 (tylko iSense RF)
Klasa ochrony	IP20 przy instalowaniu na ścianie, IPx4 przy systemie wbudowanym

Dodatek: Szablon programu godzinowego

Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.	Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.
00. __								12. __							
01. __								13. __							
02. __								14. __							
03. __								15. __							
04. __								16. __							
05. __								17. __							
06. __								18. __							
07. __								19. __							
08. __								20. __							
09. __								21. __							
10. __								22. __							
11. __								23. __							

ⓘ *Czasy załączenia można ustawiać z dokładnością do 10 minut. Wpisać odpowiednie czasy załączenia.*

Dodatek: Szablon programu godzinowego

Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.	Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.
00.__								12.__							
01.__								13.__							
02.__								14.__							
03.__								15.__							
04.__								16.__							
05.__								17.__							
06.__								18.__							
07.__								19.__							
08.__								20.__							
09.__								21.__							
10.__								22.__							
11.__								23.__							

i *Czasy załączenia można ustawiać z dokładnością do 10 minut. Wpisać odpowiednie czasy załączenia.*

Dodatek: Szablon programu godzinowego

Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.	Godzina	Pon.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Ni.
00. __								12. __							
01. __								13. __							
02. __								14. __							
03. __								15. __							
04. __								16. __							
05. __								17. __							
06. __								18. __							
07. __								19. __							
08. __								20. __							
09. __								21. __							
10. __								22. __							
11. __								23. __							

ⓘ *Czasy załączenia można ustawiać z dokładnością do 10 minut. Wpisać odpowiednie czasy załączenia.*



www.dedietrich.pl

De Dietrich Technika Grzewcza Sp. z o.o. – ul. Mydlana 1, 51-502 Wrocław
e-mail: biuro@dedietrich.pl • fax: +48 71 3450064



infocentrala 801 080 881

Dostępny z telefonów komórkowych i stacjonarnych.
Opłata według stawek operatorów pomniejszona o 70%.



120171 - 180211



120171